Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD002
BHD004
BHD006
BHD007

| | | | |
|---|---|---|---|
| EN | User manual | LV | Lietotāja rokasgrāmata |
| BG | Ръководство за потребителя | PL | Instrukcja obsługi |
| CS | Příručka pro uživatele | RO | Manual de utilizare |
| ET | Kasutusjuhend | RU | Руководство пользователя |
| HR | Korisnički priručnik | SK | Príručka užívateľa |
| HU | Felhasználói kézikönyv | SL | Uporabniški priročnik |
| KK | Қолданушының нұсқасы | SR | Korisnički priručnik |
| LT | Vartotojo vadovas | UK | Посібник користувача |

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 39321

## English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

### 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Noise Level: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Noise Level: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Environment**

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### 2 Introduction

This new hairdryer has been specially designed to offer you comfortable and reliable drying at home or while travelling.
It has a compact design, making it easy to use. Its airflow dries your hair quickly, giving it the lustre, body and richness you love.

### 3 Overview

① Concentrator
② Slide switch with 3 heat/speed settings and off position
- II : Strong airflow for fast drying
- : Constant caring temperature for efficient drying
- ● : Cool airflow to set your style
- ○ : Off

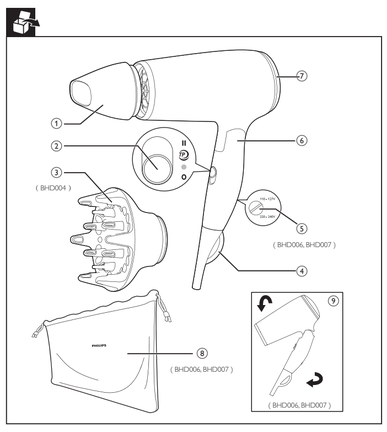
③ Volume diffuser (Only for BHD004)
④ Hanging loop
⑤ Dual voltage switch (Only for BHD006, BHD007)
⑥ Handle (Foldable handle only for BHD006,BHD007)
⑦ Air inlet grille
⑧ Pouch for storage (Only for BHD006, BHD007)

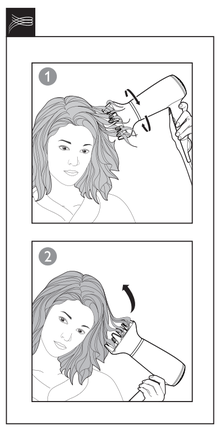
### 4 Using the Hairdryer

1 (Only for BHD006, BHD007 ) Check if the dual voltage switch (on the bottom back part of the handle) has been set to the local mains voltage before you connect the appliance. You can adjust the position of the dual voltage switch with a screwdriver or coin.
2 Put the plug in the wall socket.
3 Select your desired setting to switch on the appliance:
↳ (Only for BHD007)When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine.
- Concentrator

The concentrator enables you to focus the airflow on a specific part of your head. It gives you more control and direction when you wish to create your desired style.
1 To connect the concentrator, simply snap it onto the appliance.
2 To disconnect the concentrator, pull it off the appliance.
- Volume diffuser (Only for BHD004)

1 To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
2 To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
3 Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.
4 For optimal results, use or cool setting .




### 5 After use

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 To disconnect the concentrator or diffuser (Only for BHD004), pull it off the hairdryer.
4 Clean the appliance with a damp cloth.
5 (Only for BHD006, BHD007) To fold the handle, apply soft pressure on the backside of the handle until it folds ( ⑨ ).
6 Store the appliance in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop ( ④ ) or put it in the pouch ( ⑧ ) provided (only for BHD006, BHD007).

### 6 Guarantee & service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

### 1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.

Ниво на шума: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Ниво на шума: Lc = 83dB [A] (BHD004, BHD007)

**Електромагнитни полета (EMF)**

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

**Околна среда**

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.
Когато към изделието е прикачен задраскан символ на контейнер за отпадъци, това означава, че то отговаря на Европейска Директива 2012/19/ЕС.
Осведомете се относно местната система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти.
Съобразявайте се с местните разпоредби и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилният начин на изхвърляне на старото изделие ще спомогне за отстраняването на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

### 2 Въведение

Този нов сешоар е проектиран специално да ви предложи удобно и надеждно сушене у дома или докато пътувате.
Разполага с компактен дизайн, който го прави лесен за използване. Въздушната му струя суши косата ви бързо, като й придава бляскава, пълнотата и богатството, които обичате.

### 3 Общ преглед

① Концентратор
② Плъзгач с 3 положения за нагряване/скорост и положение "Изкл."
- II : Силна въздушна струя за бързо сушене
- : Постоянна щадяща температура за ефективно сушене
- ● : Хладна въздушна струя за фиксиране на прическата
- ○ : Изключване

③ Дифузор за обем (Само за BHD004)
④ Ухо за закачване
⑤ Двупозиционен превключвател на напрежението (Само за BHD006, BHD007)
⑥ Дръжка (Сгъваема дръжка само за BHD006, BHD007)
⑦ Решетка за приток на въздух
⑧ Чантичка за съхранение (Само за BHD006, BHD007)

### 4 Използване на сешоара

1 (Само за BHD006, BHD007 ) Проверете дали двупозиционният превключвател на напрежението (в долната част на гърба на дръжката) е настроен според напрежението в местната мрежа, преди да свържете уреда. Можете да сменяте положението на двупозиционния превключвател на напрежението с помощта на отвертка или монета.
2 Включете щепсела в контакта.
3 Изберете желаната настройка, за да включите уреда:
↳ (Само за BHD007) Когато уредът е включен, йоните се отделят автоматично и постоянно, като намаляват начупването на косата и придават повече блясък.
- Концентратор

Концентраторът ви позволява да фокусирате въздушната струя върху конкретна част на главата си. Това ви осигурява повече контрол и по-добро насочване, когато искате да създадете избрана прическа.
1 За да поставите концентратора, просто го щракнете на уреда.
2 За да махнете концентратора, издърпайте го от уреда.
- Дифузор за обем (Само за BHD004)

1 За да увеличите вашия естествен обем и да поддържате къдриците си, дръжте сешоара вертикално при сушенето на косата си.
2 За да добавите обем при корените на косата, вмъкнете зъбците в косата така, че да докосват скалпа ви.
3 Правете въртеливи движения с уреда, за да разпределите топлия въздух равномерно в косата си.
4 За оптимални резултати използвайте или хладна настройка.

### 5 След употреба

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
3 За да отделите концентратора или дифузора (Само за BHD004), го издърпайте от сешоара.
4 Почистете уреда с влажна кърпа.
5 (Само за BHD006, BHD007) За да сгънете дръжката, приложете лек натиск от задната страна на дръжката, докато се сгъне ( ⑨ ).
6 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване ( ④ ) или да го приберете във включената в комплекта чантичка ( ⑧ ) (само за BHD006, BHD007).

### 5 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

## Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

### 1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány například prachem, vlasy apod.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.

Hladina hluku: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Hladina hluku: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

**Elektromagnetická pole (EMP)**

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

**Životní prostředí**

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.
Pokud je výrobek označen symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.
Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.
Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

### 2 Úvod

Tento nový vysoušeč vlasů byl speciálně navržen, aby bylo vysoušení pohodlné a spolehlivé i u vás doma nebo na cestách.
Má kompaktní design a snadno se používá. Proud vzduchu rychle vysouší vlasy a dodává jim lesk, objem a bohatost.

### 3 Přehled

① Koncentrátor
② Posuvný vypínač se třemi stupni teploty/rychlosti a polohou vypnuto
- II : Silný proud vzduchu pro rychlé vysoušení.
- : Konstantní šetrná teplota pro efektivní vysoušení
- ● : Chladný proud vzduchu pro fixaci účesu
- ○ : Vypnuto

③ Objemový difuzér (pouze pro BHD004)
④ Závěsná smyčka
⑤ Duální přepínač napětí (pouze pro BHD006, BHD007)
⑥ Rukojeť (sklopná rukojeť pouze pro BHD006,BHD007)
⑦ Mřížka pro vstup vzduchu
⑧ Uložné pouzdro (pouze pro BHD006, BHD007)

### 4 Fööni kasutamine

1 (Ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul) Enne seadme ühendamist kontrollige, kas kaksikpinge lüliti (käepideme tagaküljel) on lülitatud kohaliku elektrivõrgu pingele. Kaksikpinge lüliti asendit võite muuta kruvikeeraja või münditga.
2 Sisestage pistik pistikupesa.
3 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud režiim:
↳ (Ainult mudelit BHD007 puhul) Kui seade on sisse lülitatud, väljuvad automaatselt ja pidevalt ioonid täiendava läike andmiseks ning juuste kõharuse vähendamiseks.
- Õhuvoo koondaja

Õhuvoo koondaja võimaldab suunata õhuvoo konkreetsele juuksesalgule. Nii saate õhuvoogu paremini kontrollida ja suunata, et soovitud soengustiili kujundada.
1 Koondaja ühendamiseks lükake see lihtsalt seadmele.
2 Koondaja eemaldamiseks tõmmake see seadmelt ära.
- Hajutiga kohevusotsak (ainult mudeli BHD004 puhul)

1 Loomuliku kohevuse lisamiseks ja lokkide säilitamiseks hoidke hoidke juuste kuivatamisel fööni vertikaalasendis.
2 Juuste juurtest alates kohevaks muutmiseks asetage otsaku piid juustesse nii, et need puudutaksid peanahka.
3 Et soe õhk läheks ühtlaselt juustest läbi, tehke seadmega ringikujulisi liigutusi.
4 Optimaalseima tulemuse saamises kasutage või külma õhuvoo seadet.

### 5 Pärast kasutamist

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
3 Õhuvoo koondaja või hajuti eemaldamiseks (ainult mudeli BHD004 puhul) tõmmake see seadmelt ära.
4 Puhastage seadet niiske lapiga.
5 (Ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul) Käepideme kokku panemises vajutage õrnalt käepideme tagaküljele, kuni see kokku murdub ( ⑨ ).
6 Hoiustage seade ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Seadme saate riputusaasa ( ④ ) abil üles riputada või kaasasolevasse kotikesse ( ⑧ ) hoiustada (ainult mudelite BHD006, BHD007 puhul).

### 5 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, mt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiitalongilt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

## Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

### 1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon uporabe.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.

Razina buke: Lc = 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Razina buke: Lc = 83dB [A] (BHD004. BHD007)

**Elektromagnetska polja (EMF)**

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

**Okoliš**

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovnu uporabu.
Kada se na proizvodu nalazi simbol prekriženog spremnika za sakupljanje otpada, to znači da se na njega odnosi europska direktiva 2012/19/EU.
Raspitajte se o lokalnim propisima o odlaganju električnih i elektroničkih proizvoda u zaseban otpad.
Pridržavajte se lokalnih propisa. Stare uređaje nemojte odlagati u običan kućanski otpad. Pravilnim odlaganjem starog proizvoda u otpad pridonosite sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

### 2 Uvod

Ovo novo sušilo posebno je dizajnirano za ugodno i pouzdano sušenje kod kuće ili na putu.
Ima kompaktan dizajn koji olakšava njegovu upotrebu. Strujanje zraka brzo suši kosu, dajući joj sjaj, volumen i bujnost koje želite imati.

### 3 Pregled

① Usmjerivač
② Klizni prekidač s 3 postavke topline/brzine i položajem za isključivanje
- II : Jako strujanje zraka za brzo sušenje
- : Konstantna temperatura za njegu i učinkovito sušenje
- ● : Hladno strujanje zraka za učvršćivanje frizure
- ○ : Isključeno

③ Nastavak za volumen (samo za BHD004)
④ Petlja za vješanje
⑤ Prekidač za dvije vrste napona (samo za BHD006, BHD007)
⑥ Drška (sklopiva drška samo za BHD006, BHD007)
⑦ Rešetka za propuštanje zraka
⑧ Torbica za spremanje (samo za BHD006, BHD007)

### 4 Uporaba sušila

1 (samo za BHD006, BHD007 ) Prije priključivanja aparata provjerite je li prekidač za dvije vrste napona (na donjem stražnjem dijelu drške) postavljen na napon lokalne električne mreže. Položaj prekidača za dvije vrste napona možete podesiti pomoću odvijača ili novčića.
2 Utikač ukopčajte u zidnu utičnicu.
3 Odaberite željenu postavku kako biste uključili aparat:
↳ (samo za BHD007) Dok je aparat uključen, ioni se automatski i kontinuirano raspršuju, smanjujući statički elektricitet i pružajući dodatni sjaj.
- Usmjerivač

Usmjerivač omogućava fokusiranje strujanja zraka na određeni dio glave. Pruža veću kontrolu i usmjeravanje kada želite kreirati željenu frizuru.
1 Kako biste spojili usmjerivač, jednostavno ga pričvrstite na aparat.
2 Kako biste odvojili usmjerivač, povucite ga s aparata.
- Nastavak za volumen (samo za BHD004)

1 Kako biste povećali prirodni volumen i održali kovrče, sušilo držite okomito prilikom sušenja kose.
2 Za dodavanje punoće korijenima kose stavite vrhove nastavka u kosu tako da dodiruju kožu glave.
3 Kružnim pokretima aparatom rasporedite topao zrak.
4 Za optimalne rezultate koristite ili postavku za hladan zrak.

### 5 Nakon uporabe

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Kako biste odvojili usmjerivač ili nastavak za volumen (samo za BHD004), povucite ga sa sušila.
4 Čistite aparat vlažnom krpom.
5 (samo za BHD006, BHD007) Kako biste sklopili dršku, blago pritiščite stražnji dio drške dok se ne sklopi ( ⑨ ).
6 Spremite aparat na sigurno i suho mjesto gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje ( ④ ) ili spremiti u priloženu torbicu ( ⑧ ) (samo za BHD006, BHD007).

### 5 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

## Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

### 1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a levegőrácsokba.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.

Zajszint: Lc= 76dB [A] (BHD002, BHD006)
Zajszint: Lc= 83dB [A] (BHD004. BHD007)

**Elektromágneses mezők (EMF)**

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

**Környezetvédelem**

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.
A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2012/19/EU európai irányelv.
Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről.
Cselekedjen a helyi szabályozásoknak megfelelően, és a kiselejtezett készüléket gyűjtse elkülönítve a lakossági hulladéktól. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

### 2 Bevezetés

Ez az új hajszárító speciális tervezéséből adódóan kényelmes és megbízható hajszárítást biztosít Önnek akár otthon, akár otthon van.
Kompakt kialakítás - egyszerű használat. A légáram gyorsan megszárítja haját, biztosítva a csillogást és a természetes dússágot, amelyet Ön szeret.

### 3 Áttekintés

① Szűkítő fúvócső
② Kapcsoló 3 hőmérséklet/fordulatszám fokozattal és kikapcsolás pozícióval
- II : Erős légáram a gyors szárításhoz
- : Állandó, kíméletes hőmérséklet a hatékony szárításhoz
- ● : Hűvös légáram saját stílusa kialakításához
- ○ : Kikapcsolva

③ Diffúzor (csak a BHD004 típus esetében)
④ Akasztógyűrű
⑤ Feszültségválasztó kapcsoló (csak a BHD006, BHD007 típusok esetében)
⑥ Markolat (összehajtható markolat, csak a BHD006, BHD007 típusok esetében)
⑦ Levegő bemeneti rács
⑧ Tárolótáska (csak a BHD006, BHD007 típusok esetében)

### 4 A hajszárító használata

1 (Csak a BHD006, BHD007 típusok esetében) A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a feszültségválasztó kapcsoló (a fogantyú hátsó-alsó részén) a helyi hálózati feszültségre lett-e állítva. A feszültségválasztó kapcsoló pozícióját csavarhúzóval vagy pénzérmével állíthatja be.
2 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.
3 A kívánt beállítás kiválasztásával kapcsolja be a készüléket:
↳ (A BHD007 típus esetében) Ha a készülék be van kapcsolva, automatikusan ionokat bocsát ki, amelyek simaságot és extra ragyogást kölcsönöznek hajának.
- Szűkítő fúvócső

A szűkítő fúvócső lehetőséget nyújt arra, hogy fejének adott pontjára irányíthassa a légáramot. Szabályozhatóság és irányítás - egyszerűbben megalkothatja a kívánt stílust.
1 A szűkítő fúvócsővet egyszerűen pattintsa rá a készülékre.
2 A szűkítő fúvócsövet a készülékről lehúzva távolíthatja el.
- Diffúzor (csak a BHD004 típus esetében)

1 A természetes dúsításhoz és a hullámok megőrzéséhez szárításkor tartsa függőlegesen a hajszárítót.
2 Fésülje a haját a dúsító diffúzorral mélyen, a fejbőrig hatolva, hogy haja a hajgyökereknél is dús legyen.
3 A készüléket körkörösen mozgatva egyenletesen oszlassa el hajában a meleg levegőt.
4 Az optimális eredmények érdekében használja a vagy a hideg levegő üzemmódot.

### 5 A használatot követően

1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
2 Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
3 A szűkítő fúvócső vagy a diffúzor levételéhez (csak a BHD004 típus), húzza le azt a hajszárítóról.
4 A készülék tisztítását nedves ruhával végezze.
5 (Csak a BHD006 és BHD007 esetében) A markolat lehajtásához nyomja meg finoman annak hátsó részét ( ⑨ ).
6 A készüléket száraz és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra ( ④ ) függesztve is tárolható. Vagy helyezze vissza a hozzá tartozó táskába ( ⑧ ) (csak a BHD006 és BHD007 típusok esetében).

### 5 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cserélyével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott országe Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

## Казақша

Шаш кептіргіш
Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді келесі торапта тіркеңіз: www.philips.com/welcome.

### 1 Маңызды ақпарат

Құралды қолданар алдында осы пайдалануды нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама құралы ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- АБАЙЛАҢЫЗ! Бұл құралды судың жанында пайдаланбаңыз.
- Жуынатын бөлмеде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- АБАЙЛАҢЫЗ! Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында қолданбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Қатты қызып кетсе, құрал автоматты түрде өшеді. Құралды ток өзінен ажыратып, бірнеше минут бойы суытыңыз. Құралды қайтадан тоққа қосар алдында, ауа торын тексеріп, оның мамықпен, шашпен немесе т.б. заттармен жабылып қалмағанын тексеріңіз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бақылау астында болса немесе құралды қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құралды 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем я болмаса тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және пайдаланушының күтуін бақылаусыз орындамауы керек.
- Қосымша қауіпсіздік

# Obsah je uzamčen

## Dokončete, prosím, proces objednávky.

## Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!